

Serie/Series PWV (100-570 KVA)

VOLVO PENTA

- Motori diesel 4 tempi a 4,6 cilindri – *4,6, cylinders four strokes diesel engines*
- Raffreddamento a liquido – *Liquid cooling*
- 1500 giri/’ – *1500 r.p.m. / 50HZ - 400 Volts*
- Avviamento elettrico – *Electric starting*
- Serbatoio carburante da 180 a 300 litri – *Fuel tank from 180 to 300 litres*
- Telaio aperto – *Open frame*



Gruppi elettrogeni, trifase con motori diesel flangiati ad alternatori monosupporto a quattro poli delle principali marche.

Avviamento elettrico con motorino e batteria, quadretto di comando manuale o automatico Fissaggio su base in lamiera elettrosaldata, verniciatura finale a polveri di Poliestere colore rosso Ral 3002.

Three phase generating sets with four strokes diesel engines coupled to four poles, single bearing alternators made by leading generator's manufacturers. Electric starter with starter motor and battery, manual or automatic control panel, installed on sheet metal electrowelded frame, final Polyester dust coating red color Ral 3002.

Dotazioni di serie con Quadro Manuale ⁽¹⁾ Standard configurations with Manual Control Panel ⁽¹⁾
• Interruttore magnetotermico a 4poli – <i>4poles Magnetothermic switch</i>
• Centralina di comando Multifunzione MX 120, con display digitale (vedere dettaglio funzioni a pag 56) <i>DCU (Digital Control Unit) MX 120 (See detailed functions on page 56)</i>
• Morsettiera di piena potenza – <i>Full power terminal board</i>
• Arresto di emergenza – <i>Emergency stop button</i>
• Pulsante di avviamento – <i>Starting push button</i>
• Batteria – <i>Battery</i>
• Liquidi motore – <i>Engine's liquids</i>
Accessori - Optionals ⁽¹⁾
■ Rimorchio per traino lento o veloce (fino a 150KVA) <i>Low or high low speed towing trailer (up to 150KVA)</i>
■ Prese di servizio – <i>Service sockets</i>
■ Interruttore Differenziale – <i>Differential Circuit Breaker</i>
■ Prolunga gas di scarico – <i>Exhaust muffler extension</i>
■ Comando a distanza con cavo 20 mt. – <i>Remote control with 20 mt. cable</i>
■ Radiocomando – <i>Radiocontrol</i>
■ Kit travaso carburante – <i>Fuel transfer kit</i>
■ Scaldiglia acqua – <i>Water heater</i>
■ Pompa estrazione olio (fino a 180 KVA inc.) – <i>Oil extraction pump (up to 180 KVA inc.)</i>
■ Regolatore elettronico giri motore (fino a 180 KVA inc.) – <i>Electronic Engine's governor (up to 180 KVA inc.)</i>

Dotazioni di serie con Quadro Automatico senza Commutazione ⁽¹⁾ Standard configurations with Automatic Starting Panel, without Changeover switch ⁽¹⁾
• Interruttore Magnetotermico a 4 poli – <i>4 Poles Magnetothermic switch</i>
• Centralina Multifunzione di comando a distanza: AX 333 con display digitale, fino a 150 KVA, AX 680/20 oltre 150 KVA (vedere dettaglio funzioni a pag 56) <i>CDU (Digital Control Unit): AX 333 for automatic starting up to 150 KVA, AX 680/20 above 150 KVA (See detailed function on page 56)</i>
• Morsettiera di piena potenza – <i>Full power terminal board</i>
• Arresto di emergenza – <i>Emergency stop button</i>
• Pulsante di avviamento – <i>Starting push button</i>
• Batteria – <i>Battery</i>
• Manteneritore di carica batteria – <i>Battery charge keeper</i>
• Pompa estrazione olio – <i>Oil extraction pump</i>
• Liquidi motore – <i>Engine's liquids</i>
• Scaldiglia acqua – <i>Water heater</i>
Accessori - Optionals ⁽¹⁾
■ Quadro di commutazione – <i>Change over panel</i>
■ Prolunga gas di scarico – <i>Exhaust muffler extension</i>
■ Kit travaso carburante – <i>Fuel transfer kit</i>
■ Pompa estrazione olio (fino a 180 KVA inc.) – <i>Oil extraction pump (up to 180 KVA inc.)</i>
■ Regolatore elettronico giri motore (fino a 180 KVA inc.) – <i>Electronic Engine's governor (up to 180 KVA inc.)</i>

(1) Per configurazioni diverse, consultare il nostro servizio commerciale – *For different configurations please contact our sales department*

Dati tecnici - Technical data

		04000 M 04001 A	04002 M 04003 A	04004 M 04005 A	04006 M 04007 A	04008 M 04009 A	04010 M 04011 A	04020 M 04021 A	04014 M 04015 A	04016 M 04017 A	04018 M 04019 A	04025 M 04026 A
Generatore - Generator												
Potenza LTP - LTP Power ⁽¹⁾	KVA/KW	109 / 87	137,5 / 110	165 / 132	198 / 158,4	220 / 176	275 / 220	357 / 285	412 / 329,6	440 / 352	550 / 440	627 / 501,6
Potenza PRP - Prime Power ⁽²⁾	KVA/KW	100 / 80	125 / 100	150 / 120	180 / 144	200 / 160	250 / 200	325 / 260	375 / 300	400 / 320	500 / 400	570 / 456
Tensione - Voltage	Volts	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400
Ampere - Ampere ⁽³⁾	A	144,3	180,4	216,5	259,8	298,7	360,9	469,6	541,3	577,4	721,7	823,7
Frequenza - Frequency	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Fattore di potenza - Power factor	Cos φ	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Capacità serbatoio - Fuel tank capacity	lt	180	180	180	180	300	300	300	300	300	300	300
Consumo orario - Fuel cons. ⁽³⁾	lt/h	16	22	24	39	45	54	65	75	82	103	110
Dimensioni - Dimensions (AxBxC) ⁽⁵⁾	mm	2200x900 x1600	2400x900 x1600	2600x900 x1660	2650x1100 x1850	2650x1100 x1850	2900x1300 x1890	2900x1300 x1930	3260x1300 x1980	3400x1300 x2020	3400x1300 x2060	3400x1300 x2060
Peso a secco - Dry weight	kg	1200	1230	1330	1530	2350	2400	2530	2700	3100	4050	4050
Motore - Engine												
Marca - Brand	VOLVO PENTA											
Modello - Model	TAD520GE	TD720GE	TAD720GE	TWD710G	TAD722GE	TAD740GE	TAD941GE	TAD1241GE	TAD1242GE	TAD1631GE	TAD1642GE	
Raffreddamento - Cooling	ACQUA - WATER											
Iniezione - Injection	DIRETTA - DIRECT											
Aspirazione - Intake	TURBO											
N. cilindri - Cylinder number	4	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Alesaggio/Corsa - Bore/Stroke	mm	108 / 130	108 / 130	108 / 130	105 / 130	107 / 135	107 / 135	120 / 138	131 / 150	131 / 150	144 / 165	144 / 165
Cilindrata - Displacement	cc	4760	7150	7150	6730	7280	7280	9360	12130	12130	16120	16120
Giri/ - r.p.m.		1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
Potenza massima - Max. power	kW	102	128	153	179	199	242	308	354	387	478	536
Rapporto di compress. - Compress. ratio		17,5:1	17,5:1	17,5:1	14,5:1	17,2:1	17,2:1	17,4:1	17,5:1	17,5:1	15:1	16,5:1
Capacità olio coppa - Oil sump capacity	lt	11	17	17	29	29	29	33	35	35	64	42
Aria di raffreddamento - Cooling air ⁽³⁾	mc/h	5400	6840	9360	10800	10080	12240	15912	17460	21060	24840	28317
Aria di combustione - Combustion air ⁽³⁾	mc/h	346	485	608	690	750	936	1032	1500	1620	2058	2220
Flusso gas di scarico - Exhaust flow ⁽³⁾	mc/h	972	1338	1602	1956	2010	2508	2790	3780	4110	5940	5400
Temp. gas di scarico - Exhaust temp. ⁽⁴⁾	°C	520	560	476	560	520	520	539	490	490	550	500
Contropressione scarico - Exhaust back pressure max	mbar	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Depressione aspir. - Intake depression max	mbar	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Avviamento elettrico - Electric starting	Volts	12	12	12	24	24	24	24	24	24	24	24
Motorino di avviamento - Electric starter	kW	3,1	3,1	3,1	5,4	5,4	5,4	5,5	6	6	7,5	6
Carica batteria - Battery charging	A	55	55	55	60	60	60	80	60	60	60	60
Batteria - Battery	A/h	100	120	120	2x100	2x100	2x120	2x150	2x150	2x150	2x150	2x150
Regolatore di giri - Speed governor	MECCANICO - MECHANICAL						ELETTRONICO - ELECTRONIC					
Carburante - Fuel	GASOLIO - DIESEL FUEL											
Alternatore - Alternator												
N. di poli - Poles number	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Classe di isolamento - Insulation class	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Grado di protezione - Protection degree	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21
Rendimento - Efficiency	0,90	0,91	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92
Regolazione - Regulation	ELETTRONICA - ELECTRONIC											

(1) LTP: Potenza massima non sovraccaricabile per servizi di emergenza - Non overloadable emergency power.

(2) PRP: Potenza massima per servizi continuativi a carico variabile, sovraccaricabile del 10% - Max continuous power at variable load 10% overloadable.

(3) Alla potenza PRP - At PRP power

(4) Alla potenza LTP - At LTP power

(5) A = Lunghezza - Length B = Larghezza - Width C = Altezza - Height

N.B. Le prestazioni si riferiscono alla temperatura ambiente di 25°C e al livello del mare (vedi nota sul derating a pag. 4).
 Performances are referred to the ambient temperature of 25°C at sea level (See derating note at page 4).